

## П Е Р Е В О Д

Ризван 2011

Бахаи всего мира

Горячо возлюбленные друзья!

С наступлением этой славной поры наши взоры озарились созерцанием только что открытого великолепия позолоченного купола, который венчает возвышенную Усыпальницу Баба, восстановленную до божественного блеска, какой задумал для нее Шоги Эффенди; это царственное здание вновь разливает свое сияние на землю, море и небеса, и днем и ночью свидетельствуя о величии и святости Того, Чьи священные останки покоятся в нем.

Этот миг ликования совпадает по времени с окончанием благоприятной главы в разворачивании Божественного Плана. Всего лишь одно десятилетие остается до конца Созидательного Века — первого столетия, проведенного под милостивой сенью Воли и Завещания Абдул-Баха. На смену завершающемуся ныне Пятилетнему Плану приходит другой, особенности которого уже стали предметом глубокого изучения по всему миру бахаи. В самом деле, для нас нет бóльшей радости, чем отклик на наше послание к Конференции Континентальных Коллегий Советников и на послание к Ризвану, выпущенное двенадцать месяцев назад. Не довольствуясь отрывочным постижением их содержания, друзья обращаются к этим посланиям вновь и вновь, самостоятельно и группами, на организованных собраниях и спонтанных встречах. Их понимание обогащается благодаря активному и осмысленному участию в программах роста, которые возвращаются в их кластерах. Таким образом, всемирная община бахаи за несколько месяцев сознательно впитала то, что ей необходимо для уверенного вступления в грядущее десятилетие.

В этот же самый период череда политических беспорядков и экономических потрясений на различных континентах всколыхнула правительства и народы. Общество в этих странах оказалось на грани революции, а в исключительных случаях — перешло эту грань. Лидеры начинают понимать, что ни оружие, ни богатство не гарантируют безопасность. Там, где не сбылись чаяния людей, накопилась волна недовольства. Мы вспоминаем, как многозначительно Бахаулла увещевал правителей земли: «Ваш народ — ваше сокровище. Остерегайтесь нарушить в правлении своем заповеди Божии и предать подданных своих в руки разбойника». Вот предостережение: сколь бы ни было захватывающим зрелище людского рвения к переменам, необходимо помнить, что существуют определенные интересы, манипулирующие ходом событий. И пока не станет применяться средство, предписанное Божественным Врачевателем, беды нынешнего века будут продолжаться и множиться. Внимательный наблюдатель своего времени с без труда увидит, что дезинтеграция плачевно неисправного мирового порядка ускоряется — судорожно, но неумолимо.

Тем не менее столь же заметна и ее обратная сторона: конструктивный процесс, который Хранитель связывал с «нарождающейся Верой Бахауллы» и называл «предвестником Нового Мирового Порядка, какой будет вскоре установлен благодаря этой Вере». Его косвенные проявления видны в излиянии чувства, особенно у молодежи, порождаемого страстным стремлением способствовать развитию общества.

Милость, дарованная последователям Предвечной Красоты, состоит в том, что это страстное стремление, которое непрестанно бьет ключом из человеческого духа в каждой стране, может найти столь яркое выражение в работе общины бахаи, выполняемой с целью возвращать способности различных групп населения нашей планеты к эффективной деятельности. Разве что-то еще можно сравнить с этой привилегией?

Чтобы постичь суть этой работы, пусть каждый верующий обратит свой взор к Абдул-Баха, столетие Чьих «эпохальных путешествий» в Египет и на Запад отмечается в эти дни. Он неустанно провозглашал Учение в любом социальном пространстве: в домах и миссионерских собраниях, в церквях и синагогах, в парках и на городских площадях, в железнодорожных вагонах и на океанских лайнерах, в клубах и обществах, в школах и университетах. Непреклонно защищая истину в бесконечно кроткой манере, Абдул-Баха приводил всеобъемлющие Божественные принципы, оказавшие влияние на потребности того времени. Всех без исключения: чиновников, ученых, рабочих, детей, родителей, ссыльных, активных деятелей, духовных лиц, скептиков — Он согревал любовью, мудростью, утешением, кто бы в чем ни нуждался. Возвышая их души, Абдул-Баха бросал вызов их представлениям, менял их видение, расширял их сознание и направлял их усилия в нужное русло. Словом и делом Он проявлял такое милосердие и щедрость, что сердца полностью преображались. Никто не был отвергнут. Мы очень надеемся, что, часто вспоминая во время этой столетней годовщины несравненную жизненную летопись Учителя, Его искренние почитатели воодушевятся и укрепятся. Пусть Его пример будет у вас перед глазами, обратитесь взором на него; пусть он станет вашим внутренним ориентиром на пути к цели Плана.

В самом начале первого глобального Плана общины бахаи Шоги Эффенди захватывающе описал последовательные стадии, благодаря которым Божественный свет зажегся в Сийах-Чаль, облекся в лампаду откровения в Багдаде, распространился на страны Азии и Африки, в то же самое время ярко воссиял в Адрианополе, а позже в Акке, озарил за морями остальные континенты, и благодаря которым он постепенно рассеется по всем государствам и зависимым территориям мира. Заключительную часть этого процесса он охарактеризовал как «проникновение этого света... во все оставшиеся территории земного шара», называя это «стадией, когда свет победоносной Веры Божьей, сияя во всей своей силе и славе, зальет и охватит всю планету». Несмотря на то что еще далеко до осуществления такой задачи, этот свет уже ослепительно сверкает во многих краях. В некоторых странах он сияет в каждом кластере. В той земле, где этот негасимый свет впервые затеплился, он ярко пылает вопреки тем, кто стремится его потушить. В различных государствах он уверенно разгорается по всем соседствам и деревням, когда Десница Провидения зажигает свечу за свечой в одном сердце за другим; он озаряет содержательную беседу в каждой сфере человеческого общения; он излучается на несметное число начинаний, направленных на то, чтобы содействовать благоденствию людей. И в каждом случае он исходит от преданного верующего, жизнедеятельной общины, любящего Духовного Собрания — всякий из них подобен маяку в кромешной тьме.

Мы горячо молимся у Священного Порога, чтобы каждый из вас, носителей неугасимого пламени, был окружен могущественными подтверждениями Бахауллы, когда вы передаете искру веры другим.

[Подпись: Всемирный Дом Справедливости]